


# TIVOLI & TIVOLI GRAND

## AVN / SMART AUDIO

# Für sichere Verwendung

## Sicherheitshinweise

### Achtung!

- Bitte beachten Sie bei der Fahrt mit dem Navigationssystem die aktuellen Verkehrsregeln. Wenn Sie nur die Führung der Navigationsroute befolgen, kann dies zu Verstößen gegen die tatsächlichen Verkehrslage und zu Verkehrsunfällen führen.
- Wenn Sie während der Fahrt auf den Bildschirm schauen, achten Sie darauf, dass Sie nur einen kurzen Blick darauf werfen. Das Betrachten des Bildschirms über einen längeren Zeitraum während der Fahrt kann zu Verkehrsunfällen führen.
- Führen Sie während des Fahrens keine Gerätevorgänge durch, die einige Zeit erfordern, wie beispielsweise die Suche nach Einrichtungen. Dies kann die Ursache von Verkehrsunfällen sein. Parken Sie Ihr Fahrzeug zuerst in einem sicheren Bereich, bevor Sie es bedienen.
- Dieses Gerät nicht zerlegen oder verändern. Dies könnte zu Unfällen, Brand oder Stromschlag führen.
- Passen Sie auf, dass kein Wasser oder Fremdstoffe in das Gerät gelangen. Dies kann die Ursache für Dämpfe, Zündung oder Gerätefehlfunktionen sein.
- Wenn ein Problem auftritt, wie beispielsweise Fremdkörper, die in das Gerät eindringen oder Wasser oder Rauch, denen das Gerät ausgesetzt ist, stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine dafür vorgesehene Wartungsstelle. Wenn Sie dies nicht tun, kann dies zu einer Fehlfunktion des Gerätes führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht unter fehlerhaften Bedingungen, wie beispielsweise keine Anzeige oder kein Ton. Das kann zu Unfällen (Brand, Stromschlag, usw.) oder kritischer Fehlfunktion des Produkts führen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen nicht angehalten oder nicht geparkt werden darf. Dies kann zu Unfällen führen.

## Vorsichtsmaßnahmen

### Achtung!

- Passen Sie beim Fahren auf die aktuelle Verkehrslage auf. Die Navigation kann eine Routenführung durch Bereiche vorschlagen, in denen Fahrzeugverbot herrscht.
- Die Bedienung des Gerätes beim Fahren kann zu Verkehrsunfällen führen. Parken Sie Ihr Fahrzeug zuerst in einem sicheren Bereich, bevor Sie es bedienen. Aus Sicherheitsgründen können einige Funktionen deaktiviert sein, während das Fahrzeug fährt, und aktiviert, wenn das Fahrzeug geparkt ist.
- Dieses Gerät ist ein Produkt, das speziell für den Einsatz in Autos entwickelt wurde. Um die Einbaulage des AVN-Systems zu ändern, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer Einkaufs- oder Servicestelle. Die Installation oder Demontage des Gerätes erfordert technisches Können.
- Schalten Sie beim Reinigen des Touchscreens das Gerät aus und wischen Sie ihn mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine rauen Tücher, chemischen Wischtücher oder organische Lösungsmittel (Alkohol, Benzol, Verdünner usw.), da diese die Oberfläche des Panels zerkratzen oder verändern können. Wenn ein Problem mit dem Produkt auftritt, wenden Sie sich bitte an den Händler oder das Servicezentrum, um Maßnahmen zu ergreifen.
- Setzen Sie das Gerät keinen übermäßigen Stößen aus. Ein direkter Druck auf die Vorderseite des Monitors kann das LCD-Panel und das Touchpanel beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum bei ausgeschaltetem Motor betreiben, wird eine Warnung vor elektrischer Entladung auf dem Bildschirm angezeigt. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät mit laufendem Motor betreiben.

- Dieses Produkt ist nur für Fahrzeuge mit einem negativ geerdeten DC 14-Volt-System geeignet.
  Keine Standard-Netzteile verwenden.



- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts kein Benzin, Verdünner, Benzol oder organische Lösungsmittel.




### Informationen

Der voreingestellte Speicher wird in den Auslieferungszustand zurückgesetzt, wenn der Netzstecker oder die Batterie abgezogen wird.

| Funktion | Beschreibung | Funktion | Beschreibung |
|---|---|---|---|
| Anzeige | ■ Breitbild-LCD-Bildschirm<br>Mit einem 9-Zoll-Breitbild-LCD-Bildschirm, um klare HD-Videos und Musik gleichzeitig zu genießen. | Apple CarPlay | ■ Bietet Telefon, Text, Musik, Karte, Siri-Funktionen. |
| Funk | ■ Elektronische Abstimmungsfunktion<br>FM1-, FM2-, AM- und DAB-Sender (nur EU) können in jedem der 12 unabhängigen voreingestellten Bänder gespeichert werden.<br>■ RDS-Unterstützung<br>Unterstützt AF, REG, TA/TP und PTY unter den RDS-Diensten. | Android Auto | ■ Bietet Funktionen für Telefon, Musik, Karte und Google Assistant. |
| USB MEDIEN | ■ Automatische Medienfunktion<br>Komfortable automatische Dateiauswahl für Video, Audio und Bilder von Dateien, die auf USB-Speichermedien gespeichert sind, um sie als Listen anzuzeigen. | Bluetooth | ■ Bluetooth-Verbindung<br>Freisprechfunktion, mit der Sie während der Fahrt drahtlos sprechen und Musik hören können, indem Sie Audio-Streaming wiedergeben. |
| Navigation | ■ TomTom-Karte<br>Präzise Führung mit dem GPS-Gerät und genaue Karte durch hochempfindliche Antenne. | Anderes | ■ Rückfahrkamera<br>HD-Kamera-Ansicht des Fahrzeughecks beim Rückwärtsfahren. |

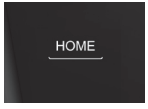
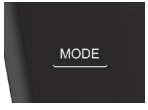
# AVN

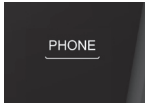
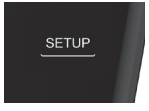
Lage der Steuerungen .....4
Lenkrad-Steuerung .....6
Grundbedienung .....7
Modus wählen .....9
Einstellungen .....12
Rückfahrkamera .....14
Fahrvorschriften .....15
Technische Daten des Produkts .....16

# Lage der Steuerungen

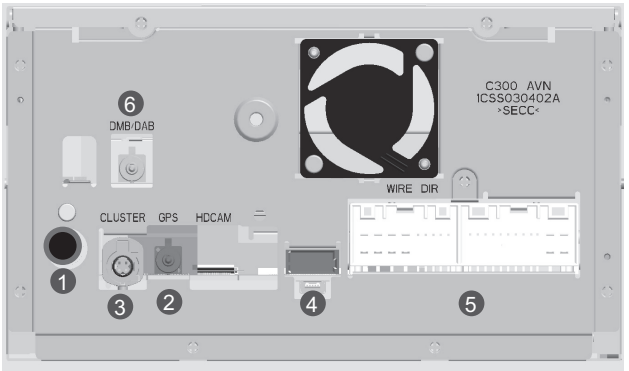
## Vorderansicht




| Taste | Beschreibung |
|---|---|
| 1   | STARTSEITE<br>1. Zeigt den Bildschirm STARTSEITE an (PIP, Picture in Picture).<br>2. Halten Sie die Taste länger als 1,5 Sekunden gedrückt, um in den Modus Favoriten zu gelangen. |
| 2   | MODUS<br>1. Wechselt zum Modusauswahl-Bildschirm<br>2. Halten Sie im Navigationsmodus (länger als 1,5 Sekunden) gedrückt, um in den aktuell wiedergegebenen AV-Modus zu gelangen. |

| Taste | Beschreibung |
|---|---|
| 3   | NAVI<br>1. Wechselt in den Navigationsmodus, unabhängig davon, ob AV ein-/ausgeschaltet ist, und fährt zur aktuellen Position.<br>2. Halten Sie die Taste gedrückt (länger als 1,5 Sekunden), um zur Zielsuche zu gelangen. |
| 4   | TELEFON<br>1. Wechselt zum Bluetooth-Bildschirm. (Zeigt den Verbindungsbildschirm an, wenn die Bluetooth-Verbindung getrennt ist).<br>2. Halten Sie die Taste gedrückt (länger als 1,5 Sekunden), um die neueste Nummer zu wählen. (Zeigt den Verbindungsbildschirm an, wenn die Bluetooth-Verbindung getrennt ist). |
| 5   | SETUP<br>Halten Sie in allen Modi gedrückt, um in den Setup-Modus zu gelangen.<br>Kurz drücken, um in der folgenden Reihenfolge zu vorzugehen.<br>(Funk → Funk-Einrichtung, Audio → Ton-Einrichtung, Video → Bildschirm-Einrichtung) |
| 6   | BENUTZER<br>1. Wenn der Benutzerschlüssel nicht registriert ist, drücken Sie kurz, um in den Schlüssel-Registriermodus zu gelangen.<br>2. Wenn der Benutzerschlüssel registriert ist, drücken Sie kurz, um in den registrierten Modus zu gelangen.<br>3. Halten Sie die Taste gedrückt (länger als 1,5 Sekunden), um in den Registriermodus für Benutzerschlüssel zu gelangen. |
| 7   | STROM/LAUTST.<br>1. Wird zum Ein- und Ausschalten des Gerätes oder zum Einstellen der Lautstärke verwendet.<br>2. Halten Sie die Taste gedrückt (länger als 1,5 Sekunden), um den Strom auszuschalten.<br>3. Drücken Sie kurz, um AV aus- oder einzuschalten.<br>4. Die Wählscheibe drehen, um die Lautstärke einzustellen. (Lautstärkenbereich 0~ 45) |

## Rückansicht




1) Funkantennen-Buchse
   - Um das Funkantennen-Kabel einzustecken

2) GPS-Antennenbuchse
   - Um das GPS-Antennenkabel einzustecken

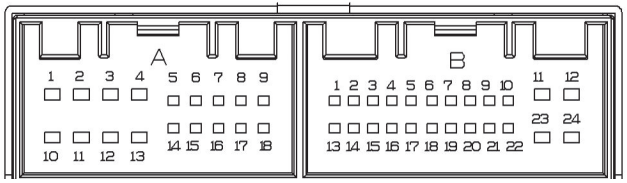
3) HSD-Stecker
   - Um ein Kombi-HSD-Kabel anzuschließen

4) USB-Anschluss
   - Um einen USB-Anschluss für die USB-Funktion anzuschließen

5) I/O-Anschluss (42-polig)

6) DAB-Stecker
   - um ein DAB-Antennenkabel anzuschließen

## AVN 42P-STECKER




| AVN | | | |
|---|---|---|---|
| PIN-NR. | Beschreibung | PIN-NR. | Beschreibung |
| A1 | REAR_L CH+_OUT | B1 | - |
| A2 | FRONT_L CH+_OUT | B2 | LOW_CAN_H(CLUSTER) |
| A3 | FRONT_R CH+_OUT | B3 | - |
| A4 | REAR_R CH+_OUT | B4 | ST_REMOCON_IN |
| A5 | REAR_View_GND | B5 | - |
| A6 | REAR_View_VIDEO_PWR | B6 | - |
| A7 | ALT_IN | B7 | - |
| A8 | ILL+_IN | B8 | - |
| A9 | REVERSE_IN | B9 | - |
| A10 | REAR_L CH-_OUT | B10 | MIC+ |
| A11 | FRONT_L CH-_OUT | B11 | ACC_B+_IN |
| A12 | FRONT_R CH-_OUT | B12 | BATT_B+_IN |
| A13 | REAR_R CH-_OUT | B13 | - |
| A14 | REAR_View_VIDEO_N | B14 | LOW_CAN_L(CLUSTER) |
| A15 | REAR_View_VIDEO_P | B15 | - |
| A16 | DOOR_UNLOCK | B16 | SPEED |
| A17 | ILL-_IN | B17 | ST_REMOCON_GND |
| A18 | ANT_POWER | B18 | - |
| | | B19 | - |
| | | B20 | E-CALL_MUTE<br>(Gilt nur für EU-Spezifikation) |
| | | B21 | - |
| | | B22 | MIC- |
| | | B23 | MIC GND |
| | | B24 | PGND |

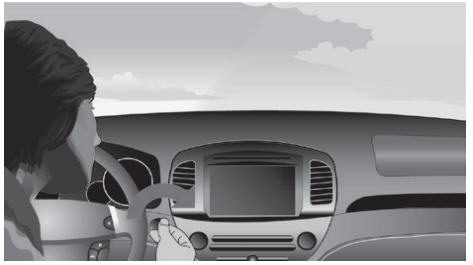
# Lenkrad-Steuerung

## Im Lenkrad integrierte Fernbedienung




| Taste | Beschreibung |
|---|---|
| 1  | Startet den Bluetooth Freisprechmodus. Drücken und halten Sie die Taste während eines Anrufs mit dem Bluetooth-Freisprechmodus, um den Anruf zu beenden. |
| 2   | Beim Abspielen<br>- Drücken Sie die Taste nach oben/unten, um zur vorherigen/nächsten Datei zu wechseln.<br>Im Radiomodus<br>- Drücken Sie die Taste nach oben/unten, um zum vorherigen/nächsten voreingestellten Kanal zu wechseln.<br>- Drücken und halten Sie die Taste nach oben/unten, um zur vorherigen/nächsten Sendefrequenz zu wechseln. |
| 3   | Einstellen der Lautstärke.<br>Drücken Sie während eines Anrufs mit der Freisprecheinrichtung die Taste VOL- und halten Sie sie gedrückt, um das Mikrofon auszuschalten.<br>Wenn Sie nicht telefonieren, können Sie durch Drücken und Gedrückthalten der Taste VOL- den Ton stumm schalten. |
| 4  | Im Apply CarPlay-Modus<br>- startet Siri.<br>Im Android Auto-Modus<br>- startet Google Voice. |
| 5   | In jedem Modus<br>- Bei jedem Drücken der Taste wechselt der Modus in der Reihenfolge Radio → Medien → Bluetooth Musik → iPod → Meine Musik. (Wenn das Gerät für das Medium nicht angeschlossen ist, sind die dazugehörigen Modi deaktiviert)<br>Im Radiomodus<br>- Drücken und halten Sie die Taste, um den Radiomodus in der Reihenfolge FM1 → FM2 → AM → DAB zu wechseln.<br>Im Medienmodus<br>- Drücken und halten Sie die Taste, um den Modus in der Reihenfolge USB Musik→USB Video→USB Bild zu wechseln. |

## Das System starten



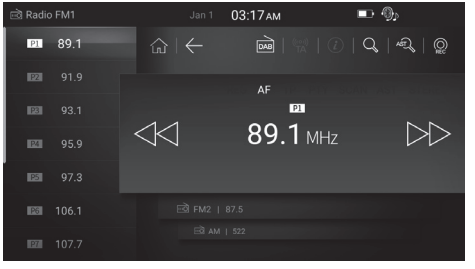
1. Drücken Sie die Motor-Starttaste einmal oder stellen Sie den Zündschlüssel auf EIN oder ACC.



2. Der Boot-Bildschirm und der Logo-Bildschirm werden angezeigt und das System startet.




3. Eine Sicherheitswarnung wird angezeigt und die Schaltfläche für die Benutzervereinbarung wird aktiv.




4. Wenn Sie auf Zustimmen drücken, wird der zuletzt benutzte Benutzermodus angezeigt. (Der Einstiegsbildschirm ist Radio FM1.)

■ **Informationen**

- Wenn Auto Ausblenden gedrückt wird, wechselt die Anzeige in den Endbenutzermodus, auch wenn „Zustimmen“ nicht gedrückt wird.

## Das System ausschalten




1. Wenn Sie die vordere STROM/LAUTST.-Taste während des Systembetriebs länger als 1,5 Sekunden gedrückt halten, wird der Strom ausgeschaltet. Bei ausgeschaltetem Strom speichert das System den aktuellen Betriebsmodus.



2. Bei ausgeschaltetem Gerätestrom wird eine Uhr angezeigt.

■ **Informationen**

- Der letzte Modus, der vor dem Ausschalten des Fahrzeugmotors betrieben wurde, wird vom Gerät gespeichert und ist der erste Modus, der beim nächsten Einschalten des Gerätes aktiviert wird.
  (Der letzte Modus kann nicht in einigen Modi gespeichert werden).
- Dieses System schaltet 3 Minuten nach Ausschalten des Fahrzeugmotors aus.

# Grundbedienung

## Das System neu starten




1. Drücken Sie die Rückstelltaste oben links am Micro SD-Schlitz.



2. Der Strom wird ausgeschaltet und das System startet neu.

■ **Informationen**

- Beim Neustart des Systems werden einige der bereits gespeicherten und eingestellten Informationen initialisiert. Das ist gut, weil sie initialisiert werden, um die Stabilität zu gewährleisten.

## Audio aus

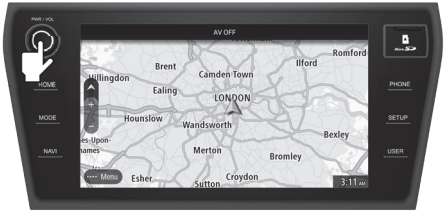



1. Drücken Sie kurz (weniger als 1,5 Sekunden) die LAUTSTÄRKE-Wählscheibe bei eingeschaltetem Audio, um das Audio auszuschalten und die aktuelle Position auf dem Bildschirm mit der Navigationskarte anzuzeigen.




2. Bei ausgeschaltetem Audio wird der letzte betriebene Bildschirm für den Navigationsmodus wiederhergestellt.

## Audio an




1. Drücken Sie kurz (weniger als 1,5 Sekunden) die LAUTSTÄRKE-Wählscheibe, während das Audio ausgeschaltet ist, um das Audio einzuschalten.

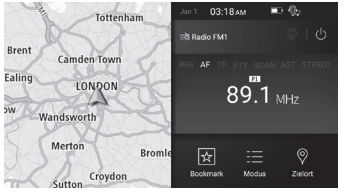



2. Der Systembildschirm behält den Navigationsbildschirm bei und stellt den Audio-Modus wieder her, der zuletzt betrieben wurde, bevor das Audio ausgeschaltet wurde. Er behält die Navigation und das Audio bei, das vor der Ausführung von Audio Aus ausgeführt wurde.

## STARTSEITE




1. Drücken Sie auf STARTSEITE, um den Bildschirm STARTSEITE aufzurufen.

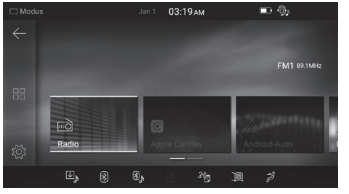



2. Wahlen Sie im Bildschirm STARTSEITE das gewünschte Menü.

## MODUS




1. Drücken Sie auf MODUS, um den Modus-Menübildschirm aufzurufen

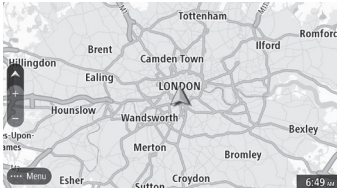



2. Wahlen Sie im Bildschirm MODUS das gewünschte Menü.

## NAVI

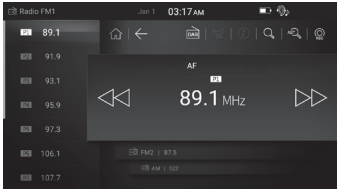



1. Drücken Sie auf NAVI, um den Bildschirm NAVI aufzurufen.



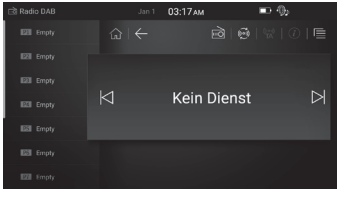

2. Wahlen Sie im Bildschirm NAVI das gewünschte Menü.

## FUNK




1. Spielt Funkübertragungen von FM1/FM2/AM/DAB ab.

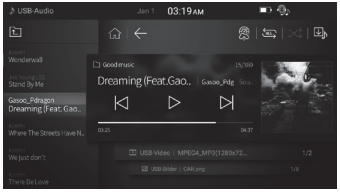
## DAB




2. Drücken Sie im Bildschirm Funkmodus die DAB-Schaltfläche, um in den DAB-Modus zu gelangen.

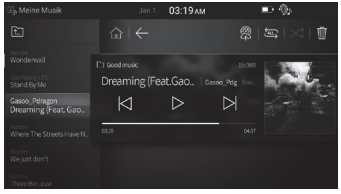
# MODUS wählen

## Medien



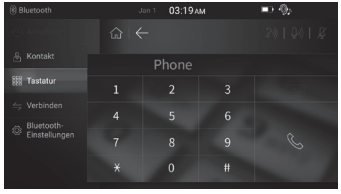

1. Der Medienmodus wird verwendet, um Musik-, Video- und Bilddateien auf einem USB-Gerät wiederzugeben.
2. Diese Funktion funktioniert nur, wenn sich mindestens eine Musik-, Video- oder Bilddatei auf dem USB-Gerät befindet.

## Meine Musik



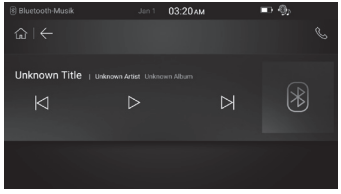

1. Funksendungen können abgespielt werden, indem Sie sie mit der Funktion Funkaufzeichnung speichern.
2. Häufig wiedergegebene Musikdateien können durch Meine Musikdateien erstellen auf dem Gerät gespeichert werden.

## Bluetooth-Telefon




1. Mit dieser Funktion kann der Benutzer bequem über Bluetooth telefonieren.
2. Bevor Sie Bluetooth nutzen können, müssen Sie zuerst Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Auto koppeln/verbinden.

## Bluetooth-Musik



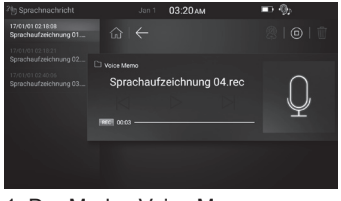

1. Bluetooth-Musik ist verfügbar, wenn Bluetooth angeschlossen ist.
2. Die Musik wird automatisch abgespielt, wenn Sie in den Bluetooth-Musikmodus wechseln, wenn Bluetooth verbunden wird.
   - Funktioniert automatisches Playback nicht, drücken Sie nochmals die Taste.
   - Automatisches Playback wird von mancher Playback-Software in manchen angeschlossenen Geräten möglicherweise nicht unterstützt.

## e-Handbuch



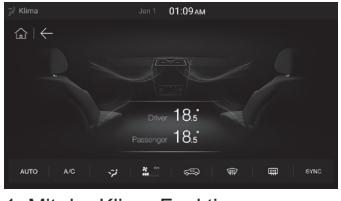

1. Wählen Sie das gewünschte Menü aus der Liste auf der linken Seite des Bildschirms und verwenden Sie die Links/Rechts-Tasten, um Vorgänge durchzuführen.

## Voice Memo



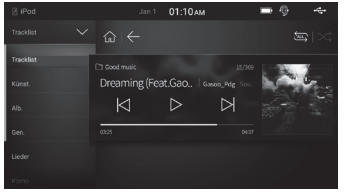

1. Der Modus Voice Memo wird verwendet, um Sprachaufzeichnungen zu erstellen.

## Klima (Option)



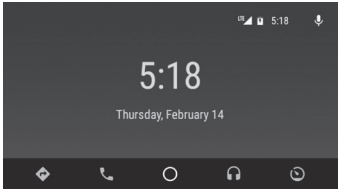

1. Mit der Klima-Funktion können Sie die A/C- und Heizungstemperatur und die Richtung des Lüfters überprüfen.

## iPod



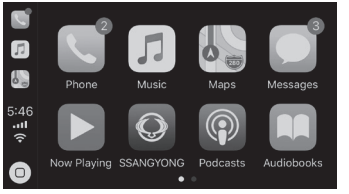

1. Sie können durch Anschluss des iPods an das Gerät Musik hören.

## Android Auto




1. Android Auto kann verwendet werden, indem ein Android-Smartphone mit dem Gerät verbunden wird.

## Apple CarPlay




1. Verbinden Sie Ihr iPhone mit dem Gerät, um verschiedene Funktionen wie Telefon, Navigation, Nachrichten, Musik und Siri bequem zu nutzen.

## iPod anschließen



## Android Auto anschließen



## CarPlay anschließen



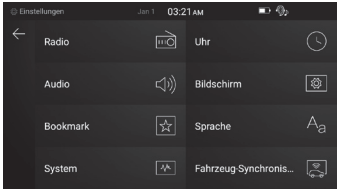
■ **Achtung!**
- Verwenden Sie beim Anschluss eines USB-Kabels nur authentische Verbindungskabel.
- Wenn Sie den iPod-Modus über ein iPhone verwenden, muss die Einstellung CarPlay Verwenden in den iPhone-Einstellungen deaktiviert sein.

# Einstellungen

## Einstellungsbildschirm

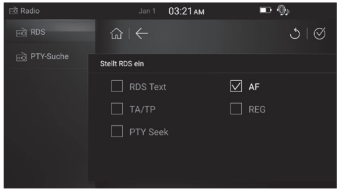


1. Halten Sie die Taste EINRICHTUNG gedrückt.



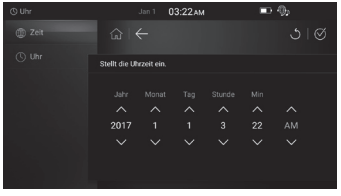

2. Im Einrichtungsbildschirm wählen Sie den gewünschten Einstellungsmodus.

## Funkeinstellung



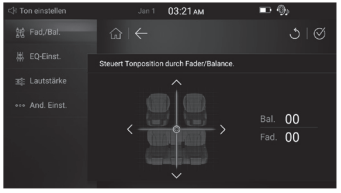

1. RDS- und PTY-Suche einstellen.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen zurückzusetzen.

## Einstellung der Uhrzeit



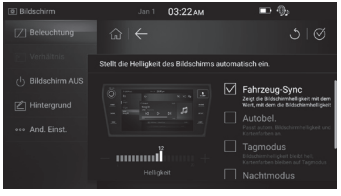

1. Legen Sie Datum und Uhrzeit fest.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen zurückzusetzen.

## Ton-Einstellung



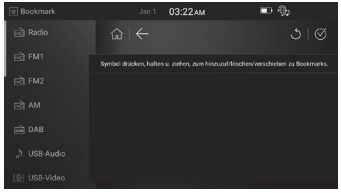

1. Verwenden Sie die Links-/Rechts-/Rechts-/Rückwärts-Tasten, um die Tonposition zu ändern.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen zurückzusetzen.

## Einstellung der Anzeige



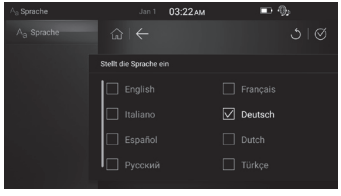

1. Wird verwendet, um Beleuchtung, Verhältnis, Bildschirm aus, Hintergrund und andere Anzeige-Einstellungen festzulegen.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen einzuleiten.

## Einstellung der Favoriten



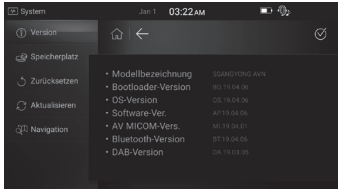

1. Wird verwendet, um Favoriten hinzuzufügen, zu löschen oder zu ändern.

## Spracheinstellung



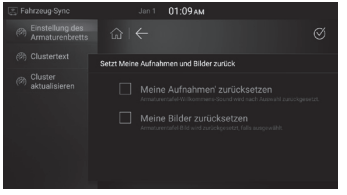

1. Wählen Sie im Sprachbildschirm die gewünschte Sprache und Anwenden. Das System wird automatisch mit der neuen Systemsprache neu gestartet.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen einzuleiten.

## Systemdaten




1. Wird verwendet, um Systemdaten zu überprüfen und eine Systemrückstellung/-aktualisierung durchzuführen.
2. Legt im Bildschirm Navigationseinstellungen fest, ob die Navigation beim Systemstart automatisch gestartet werden soll.

## Einstellung Fahrzeug Sync (Option)




1. Wird verwendet, um die Einstellungen für das Kombi-Instrument vorzunehmen.

# Rückfahrkamera

## Aus Sicherheitsgründen arbeitet eine Rückfahrkamera, wenn das Fahrzeug rückwärts fährt.

- Wenn der Gang auf Rückwärtsgang (R) geschaltet wird, arbeitet die Rückfahrkamera mit Priorität gegenüber jedem anderen Modus.
- Nach dem Schaltvorgang aus dem Rückwärtsgang (R) stellt das Gerät den vorherigen Betriebsmodus wieder her.
- Ton- und Stummschaltungsfunktionen werden unterstützt, während die Rückfahrkamera in Betrieb ist.




1. Drehen Sie den Zündschalter auf EIN oder ZÜN.
2. Schalten Sie in den Rückwärtsgang (R).

**Achtung!**

- Die durch die Geräteanzeige angezeigte Rückansicht kann vom tatsächlichen Abstand abweichen. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre tatsächliche Umgebung überprüfen, wenn Sie zurückfahren, um zusätzliche Sicherheit zu gewährleisten.
- Bei der Bedienung der Rückfahrkamera ist Vorsicht geboten, da der Warntext und die Parkrichtlinien dazu führen können, dass Hindernisse weniger sichtbar sind.

**Warnung!**

- Die Rückfahrkamera ist während Aktualisierungen nicht verfügbar. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Fahrzeug parken, bevor Sie Aktualisierungen durchführen, und fahren Sie erst dann los, wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist.
- Während des Betriebs der Rückfahrkamera stehen nur Ton- und Anruf-Funktion zur Verfügung.

## Fahrvorschriften

- Video und einige zugehörige Funktionen werden aus Sicherheitsgründen nicht unterstützt, wenn das Fahrzeug fährt.
  - Wenn Slideshows in Betrieb ist, ist nur der Ton verfügbar.
  - Bild-Slidesows sind deaktiviert.

- Wenn das Fahrzeug geparkt ist, stellt das gerät die Video- und Bildfunktionen wieder her.



# Technische Daten des Produkts

| | | |
|---|---|---|
| **Üblich** | Name | Auto-TFT-LCD-Anzeige-Hauptgerät |
| | Netzteil | DC 14,4V |
| | Betriebsleistung | DC 9V ~ DC 16V |
| | Aktueller Verbrauch | 2A |
| | Stromverbrauch im Ruhemodus | 3mA (Nur Hauptgerät) |
| | Betriebstemperatur | -30℃ ~ +75℃ |
| | Aufbewahrungstemperatur | -40℃ ~ +85℃ |
| | Größen | 315,8mm(B) x 169,5mm(H) x 179,5mm(T) |
| | Gewicht | 2.32 Kg |
| **Anzeige** | Bildschirmgröße | 199.9mm(B) x 112.9mm(H) |
| | Auflösung | 1280(RGB) 720 Pixel |
| | Betriebsmethode | TFT-Aktivmatrix-Methode |
| | Hintergrundbeleuchtung | LED-Beleuchtung |
| **Funk** | Frequenzbereich | EUROPA<br>FM: 87,5 ~ 108;0 MHz (Schritt: 100kHz)<br>AM: 522 ~ 1620 kHz (Schritt: 9kHz) |
| | Sensitivität: | FM : MAX 10dBuV, AM : MAX 40dBuV EMF |
| **Speichergerät** | Micro SD | 1 Schlitz |
| | USB | 1 Anschluss, USB 2.0 HOST |
| | Format | FAT 16/32 |

| | | |
|---|---|---|
| **Video** | Unterstützte Dateien | MP4, MOV, 3GP, AVI, ASF, MKV, FLV, MPG, MPEG, TS, WMV |
| | Codec | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264, MJPEG, VC-1, VP8, WMV7/8 |
| | Unterstützte Untertitelformate/ Auflösungen | SMI / D1 720X480(729X590), HD 1280X720P(1289X729) |
| **Audio** | Unterstützte Dateien | MP3, M4A, APE, OGG, WMA, FLAC, WAV |
| | Abtastfrequenz | 32KHz, 44.1KHz, 48KHz |
| | Bitrate | 32Kbps ~ 320Kbps |
| **Foto** | Dateiformat | JPEG, JPG, BMP, PNG, GIF |
| **Bluetooth** | Kompatibilität | BLUETOOTH V4.1 |
| | Frequenzband | 2402 ~ 2480MHz |
| | Unterstützte Profile | A2DP, AVRCP, HFP, PBAP |
| | Ausgangsstrom Getriebe | 3,0 dBm |
| | Modulationstyp | FHSS(GFSK) |
| | Kanal | 79 |
| **Zertifizierung** | | Hiermit erklärt Digen Co., Ltd., dass der Funkgerätetyp [DGU-8745-X150A] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: http://www.digen.co.kr Eine Kopie des DoC in der Originalsprache liegt dem Gerät bei. |

# Smart Audio

Lage der Steuerungen ..... 18
Lenkrad-Steuerung ..... 20
Grundbedienung ..... 21
Modus wählen ..... 22
Einstellungen ..... 24
Rückfahrkamera ..... 25
Fahrvorschriften ..... 26
Technische Daten des Produkts ..... 27

# Lage der Steuerungen

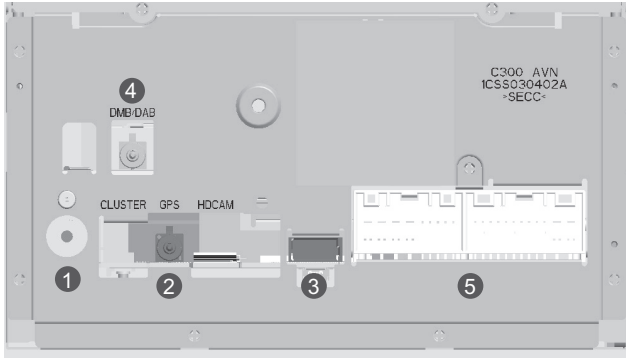
## Vorderansicht




| Taste | Beschreibung |
|---|---|
| 1  | FUNK<br>1. Gehen Sie in den Funkmodus.<br>2. Drücken Sie kurz im Funkmodus, um zwischen FM1 → FM2 → AM → DAB zu wechseln (Nur EU). |
| 2  | MODUS<br>1. Wechselt zum Haupt-Modusauswahl-Bildschirm<br>2. Halten Sie den Hauptbildschirm gedrückt(1,5 Sekunden oder länger), um zum letzten AV-Modus zu wechseln, bevor er ausgeführt wird. |

| Taste | Beschreibung |
|---|---|
| 3  | TELEFON<br>1. Es geht in den Bluetooth-Modus, unabhängig von allen Modi.<br>2. Drücken Sie im Bluetooth-Modus kurz, um den Anrufverlauf zu erstellen → Anruf an die letzte Nummer.<br>3. Wenn Sie während der Bluetooth-Verbindung kurz drücken, wechseln Sie die Freisprecheinrichtung → Verborgener Anruf.<br>4. Drücken und halten, Halten Sie diese Taste gedrückt, um die zuletzt gewählte Rufnummer zu wählen.<br>5. Drücken und halten, um einen Anruf zu empfangen. Drücken und halten, um den Anruf zu halten. |
| 4  | SETUP<br>Halten Sie in allen Modi gedrückt, um in den Setup-Modus zu gelangen.<br>Kurz drücken, um in der folgenden Reihenfolge zu vorzugehen.<br>(Funk → Funk-Einrichtung, Audio → Ton-Einrichtung, Video → Bildschirm-Einrichtung) |
| 5  | STROM/LAUTST.<br>1. Wird zum Ein- und Ausschalten des Gerätes oder zum Einstellen der Lautstärke verwendet.<br>2. Halten Sie die Taste gedrückt (länger als 1,5 Sekunden), um den Strom auszuschalten.<br>3. Drücken Sie kurz, um AV aus- oder einzuschalten.<br>4. Die Wählscheibe drehen, um die Lautstärke einzustellen. (Lautstärkenbereich 0~ 45) |
| 6  | SUCHE / ABSTIMMUNG<br>1. Wird verwendet, um die aktuell empfangene Frequenz / Datei, die gerade abgespielt wird, zu ändern<br>2. Drehen Sie nach rechts (im Uhrzeigersinn), um zur nächsten Frequenz / Datei zu wechseln.<br>3. Die Drehung nach links (gegen den Uhrzeigersinn) führt zur vorherigen Frequenz / Datei.<br>4. Wenn Sie während des Dateiwechsels kurz drücken, wird die Datei sofort wiedergegeben. |

## Rückansicht




1) Funkantennen-Buchse
   - Um das Funkantennen-Kabel einzustecken

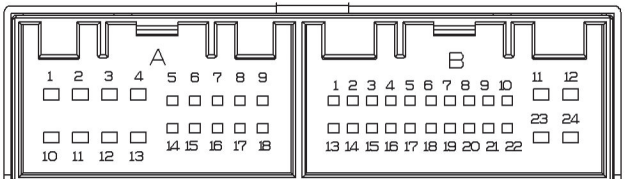
2) GPS-Antennenbuchse
   - Um das GPS-Antennenkabel einzustecken

3) USB-Anschluss
   - Um einen USB-Anschluss für die USB-Funktion anzuschließen

4) DAB-Stecker (Nur EU)
   - um ein DAB-Antennenkabel anzuschließen

5) I/O-Anschluss (42-polig)

## Smart Audio 42P-STECKER




| Smart Audio | | | |
|---|---|---|---|
| PIN NO. | Description | PIN NO. | Description |
| A1 | REAR_L CH+_OUT | B1 | - |
| A2 | FRONT_L CH+_OUT | B2 | LOW_CAN_H(CLUSTER) |
| A3 | FRONT_R CH+_OUT | B3 | - |
| A4 | REAR_R CH+_OUT | B4 | ST_REMOCON_IN |
| A5 | REAR_View_GND | B5 | - |
| A6 | REAR_View_VIDEO_PWR | B6 | - |
| A7 | ALT_IN | B7 | - |
| A8 | ILL+_IN | B8 | - |
| A9 | REVERSE_IN | B9 | - |
| A10 | REAR_L CH-_OUT | B10 | MIC+ |
| A11 | FRONT_L CH-_OUT | B11 | ACC_B+_IN |
| A12 | FRONT_R CH-_OUT | B12 | BATT_B+_IN |
| A13 | REAR_R CH-_OUT | B13 | - |
| A14 | REAR_View_VIDEO_GND | B14 | LOW_CAN_L(CLUSTER) |
| A15 | REAR_View_VIDEO | B15 | - |
| A16 | DOOR_UNLOCK | B16 | SPEED |
| A17 | ILL-_IN | B17 | ST_REMOCON_GND |
| A18 | ANT_POWER | B18 | - |
| | | B19 | - |
| | | B20 | E-CALL_MUTE (Gilt nur für EU, GEN Russische Spezifikation) |
| | | B21 | - |
| | | B22 | MIC- |
| | | B23 | MIC GND |
| | | B24 | PGND |

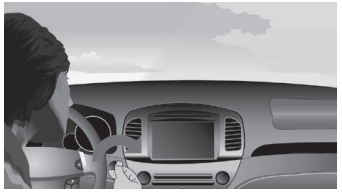
# Lenkrad-Steuerung

## Im Lenkrad integrierte Fernbedienung




| Taste | Beschreibung |
|---|---|
| 1  | Startet den Bluetooth Freisprechmodus. Drücken und halten Sie die Taste während eines Anrufs mit dem Bluetooth-Freisprechmodus, um den Anruf zu beenden. |
| 2  | Beim Abspielen<br>- Drücken Sie die Taste nach oben/unten, um zur vorherigen/nächsten Datei zu wechseln.<br>Im Radiomodus<br>- Drücken Sie die Taste nach oben/unten, um zum vorherigen/nächsten voreingestellten Kanal zu wechseln.<br>- Drücken und halten Sie die Taste nach oben/unten, um zur vorherigen/nächsten Sendefrequenz zu wechseln. |
| 3  | Einstellen der Lautstärke.<br>Drücken Sie während eines Anrufs mit der Freisprecheinrichtung die Taste VOL- und halten Sie sie gedrückt, um das Mikrofon auszuschalten.<br>Wenn Sie nicht telefonieren, können Sie durch Drücken und Gedrückthalten der Taste VOL- den Ton stumm schalten. |
| 4  | Im Apply CarPlay-Modus<br>- startet Siri.<br>Im Android Auto-Modus<br>- startet Google Voice. |
| 5  | In jedem Modus<br>- Bei jedem Drücken der Taste wechselt der Modus in der Reihenfolge Radio → Medien → Bluetooth Musik → iPod → Meine Musik. (Wenn das Gerät für das Medium nicht angeschlossen ist, sind die dazugehörigen Modi deaktiviert)<br>Im Radiomodus<br>- Drücken und halten Sie die Taste, um den Radiomodus in der Reihenfolge FM1 → FM2 → AM → DAB zu wechseln.<br>Im Medienmodus<br>- Drücken und halten Sie die Taste, um den Modus in der Reihenfolge USB Musik→USB Video→USB Bild zu wechseln. |

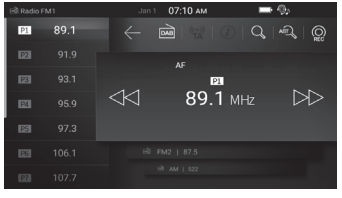
## Das System starten



1. Den Zündschlüssel auf EIN oder ACC stellen.



2. Das Logo von Ssangyong Motors wird angezeigt und das System wird gestartet.




3. Der Endbenutzer-Modus wird angezeigt. (Der Einstiegsbildschirm ist Radio FM1.)

## Das System ausschalten




1. Halten Sie die STROM / LAUTSTÄRKETASTE-Taste auf der Frontplatte während des Systembetriebs länger als 1,5 Sekunden gedrückt.
   Drücken, um den Strom auszuschalten. Wenn Sie den Strom ausschalten, speichert das System den aktuellen Betriebsmodus.




2. Wenn der Strom ausgeschaltet wird, wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

## Das System neu starten




1. DRÜCKEN Sie die FUNK- und SETUP-Taste gleichzeitig.



2. Der Strom wird ausgeschaltet und das System startet neu.

■ **HINWEIS**
- Wenn das Fahrzeug während des Produktbetriebs gestartet wird, funktioniert es bei eingeschaltetem Fahrzeug automatisch im zuletzt gespeicherten Modus (der letzte Modus wird in einigen Modi nicht gespeichert).
- Das System wird abgeschaltet und 3 Minuten nach dem Verlassen des Fahrzeugs heruntergefahren.

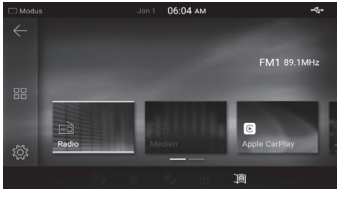
■ **HINWEIS**
- Beim Neustart des Systems werden einige der bereits gespeicherten und eingestellten Informationen initialisiert. Dies dient der Sicherheit durch die Initialisierung des Geräts und ist kein schlechtes Zeichen.

# MODUS wählen

## Zum Hauptmodus gehen



1. Drücken Sie auf MODUS, um den vollständigen Menübildschirm aufzurufen.



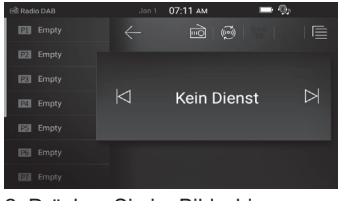

2. Wählen Sie im Bildschirm MODUS den gewünschten Modus.

## Funk



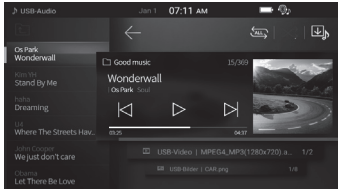

1. Spielt Funkübertragungen von FM1/FM2/AM/DAB ab.

## DAB (nur EU)



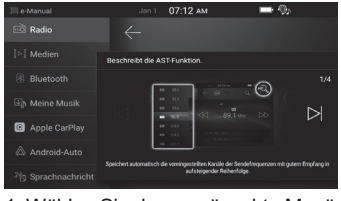

2. Drücken Sie im Bildschirm Funkmodus die DAB-Schaltfläche, um in den DAB-Modus zu gelangen.

## Medien



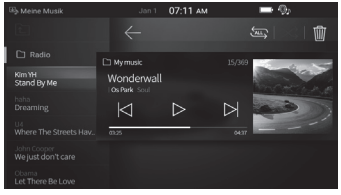

1. Der Medienmodus wird verwendet, um Musik-, Video- und Bilddateien auf einem USB-Gerät wiederzugeben.
2. Diese Funktion funktioniert nur, wenn sich mindestens eine Musik-, Video- oder Bilddatei auf dem USB-Gerät befindet.

## e-Handbuch



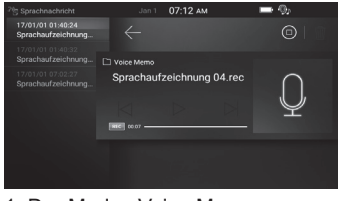

1. Wählen Sie das gewünschte Menü aus der Liste auf der linken Seite des Bildschirms und verwenden Sie die Links/Rechts-Tasten, um Vorgänge durchzuführen.

## Meine Musik




1. Funksendungen können abgespielt werden, indem Sie sie mit der Funktion Funkaufzeichnung speichern.
2. Häufig wiedergegebene Musikdateien können durch Meine Musikdateien erstellen auf dem Gerät gespeichert werden.

## Voice Memo




1. Der Modus Voice Memo kann verwendet werden, um Sprachaufzeichnungen zu erstellen.

## Bluetooth-Telefon



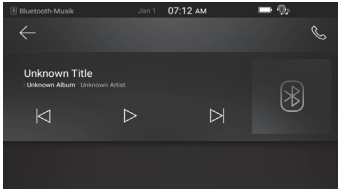

1. Mit dieser Funktion kann der Benutzer bequem über Bluetooth telefonieren.
2. Bevor Sie Bluetooth nutzen können, müssen Sie zuerst Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Auto koppeln/verbinden.

## Klima(Option)




1. Mit der Klima-Funktion können Sie die A/C- und Heizungstemperatur und die Richtung des Lüfters überprüfen.

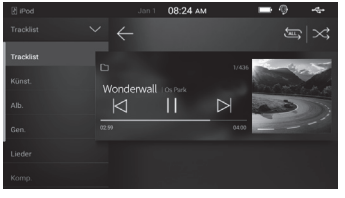
## Bluetooth-Musik




1. Bluetooth-Musik ist verfügbar, wenn Bluetooth angeschlossen ist.
2. Die Musik wird automatisch abgespielt, wenn Sie in den Bluetooth-Musikmodus wechseln, wenn Bluetooth verbunden wird.

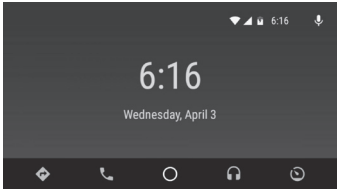
- Funktioniert automatisches Playback nicht, drücken Sie nochmals die Taste.
- Automatisches Playback wird von mancher Playback-Software in manchen angeschlossenen Geräten möglicherweise nicht unterstützt.

## iPod




1. Sie können durch Anschluss des iPods an das Gerät Musik hören.

## Android Auto

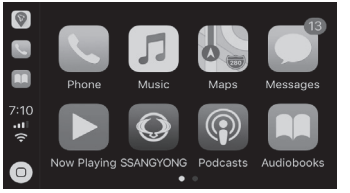



1. Android Auto kann verwendet werden, indem ein Android-Smartphone mit dem Gerät verbunden wird.

## CarPlay, iPod und Android Auto anschließen



## CarPlay




1. Verbinden Sie Ihr iPhone mit dem Gerät, um verschiedene Funktionen wie Telefon, Navigation, Nachrichten, Musik und Siri bequem zu nutzen.

■ **Achtung**

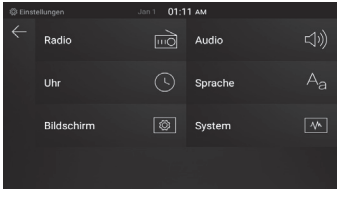
- Verwenden Sie beim Anschluss eines USB-Kabels nur authentische Verbindungskabel.
- Wenn Sie den iPod-Modus über ein iPhone verwenden, muss die Einstellung CarPlay Verwenden in den iPhone-Einstellungen deaktiviert sein.

# Einstellungen

## Zum Funk-Einstellungsbildschirm gehen

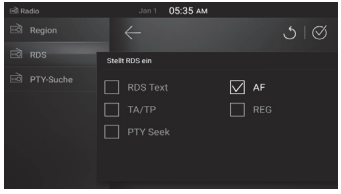


1. Drücken und halten Sie auf den System-Hardkeys die Taste SETUP.



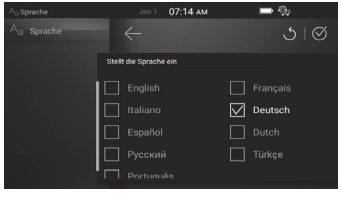

2. Im Einrichtungsbildschirm wählen Sie den gewünschten Einstellungsmodus.

## Funkeinstellung



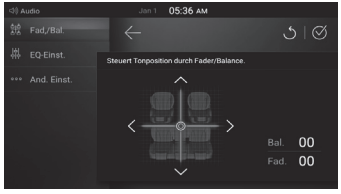

1. RDS- und PTY-Suche einstellen.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen zurückzusetzen.

## Spracheinstellung




1. Wählen Sie im Sprachbildschirm die gewünschte Sprache und Anwenden. Das System wird automatisch mit der neuen Systemsprache neu gestartet.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen einzuleiten.

## Ton-Einstellung



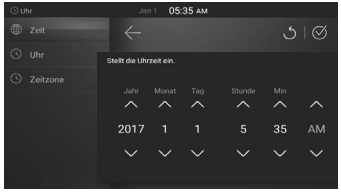

1. Verwenden Sie die Links-/Rechts-/Rechts-/Rückwärts-Tasten, um die Tonposition zu ändern.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen zurückzusetzen.

## Einstellung der Anzeige



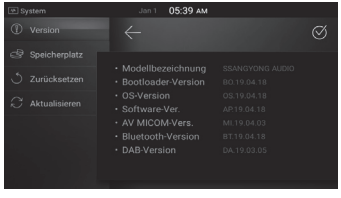

1. Wird verwendet, um Beleuchtung, Verhältnis, Bildschirm aus, Hintergrund und andere Anzeige-Einstellungen festzulegen.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen einzuleiten.

## Einstellung der Uhrzeit




1. Legen Sie Datum und Uhrzeit fest.
2. Drücken Sie die Rückstelltaste oben rechts, um die Einstellungen zurückzusetzen.

## Systemdaten




1. Wird verwendet, um Systemdaten zu überprüfen und eine Systemrückstellung/-aktualisierung durchzuführen.

## Dieses System wurde zu Ihrer Sicherheit mit einer Rückfahrkamera für einen größeren Sichtbereich ausgestattet.

- Die Rückfahrkamera arbeitet automatisch, wenn der Schalthebel auf R geschaltet wird, unabhängig von Ihrem aktuellen Modus.
- Die Rückfahrkamera stoppt automatisch den Betrieb, wenn in einen anderen Gang geschaltet wird.
- Wenn die Rückfahrkamera in Betrieb ist, können Sie die Lautstärke- und Stummschaltungsfunktionen verwenden.




1. Den Zündschlüssel auf ACC oder EIN stellen.
2. Den Schalthebel auf R stellen.

■ **Achtung!**

- Die durch die Geräteanzeige angezeigte Rückansicht kann vom tatsächlichen Abstand abweichen. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre tatsächliche Umgebung überprüfen, wenn Sie zurückfahren, um zusätzliche Sicherheit zu gewährleisten.
- Bei der Bedienung der Rückfahrkamera ist Vorsicht geboten, da der Warntext und die Parkrichtlinien dazu führen können, dass Hindernisse weniger sichtbar sind.

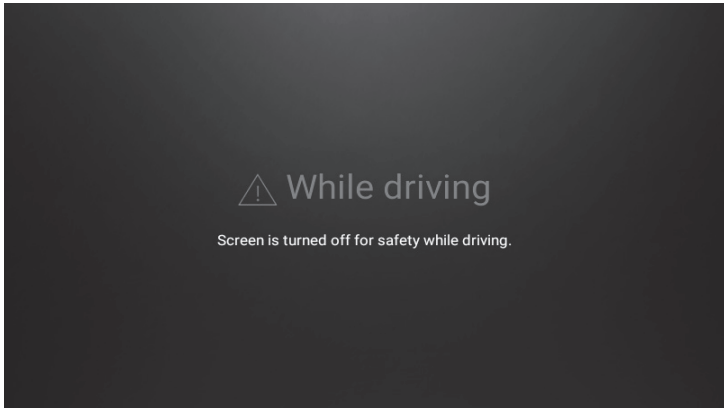
**Warnung!**

- Die Rückfahrkamera ist während Aktualisierungen nicht verfügbar. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Fahrzeug parken, bevor Sie Aktualisierungen durchführen, und fahren Sie erst dann los, wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist.
- Während des Betriebs der Rückfahrkamera stehen nur Ton- und Anruf-Funktion zur Verfügung.

## Fahrvorschriften

- Video und einige zugehörige Funktionen werden aus Sicherheitsgründen nicht unterstützt, wenn das Fahrzeug fährt.
  - Wenn Slideshows in Betrieb ist, ist nur der Ton verfügbar.
  - Bild-Slidesows sind deaktiviert.

- Wenn das Fahrzeug geparkt ist, stellt das gerät die Video- und Bildfunktionen wieder her.



# Technische Daten des Produkts

| | | |
|---|---|---|
| **Üblich** | Name | Auto-TFT-LCD-Anzeige Smart Audio-GERÄT |
| | Netzteil | DC 14,4V |
| | Betriebsleistung | DC 9V ~ DC 16V |
| | Aktueller Verbrauch | 2A |
| | Stromverbrauch im Ruhemodus | 3mA (Nur Hauptgerät) |
| | Betriebstemperatur | -30℃ ~ +75℃ |
| | Aufbewahrungstemperatur | -40℃ ~ +85℃ |
| | Größen | 315,8mm(B) x 169,5mm(H) x 181mm(T) |
| | Gewicht | 2.12 Kg |
| **Anzeige** | Bildschirmgröße | 175mm(B) x 105.4mm(H) |
| | Auflösung | 800(RGB) 480 Pixel |
| | Betriebsmethode | TFT-Aktivmatrix-Methode |
| | Hintergrundbeleuchtung | LED-Beleuchtung |
| **Funk** | Frequenzbereich | 1. ALLGEMEINER BEREICH<br>FM : 87,5 ~ 108;0MHz<br>(Schritt: 100kHz)<br>AM: 531 ~ 1602 kHz (Schritt: 9kHz)<br>2. EUROPA<br>FM: 87,5 ~ 108;0 MHz<br>(Schritt: 100kHz)<br>AM: 522 ~ 1620 kHz (Schritt: 9kHz)<br>3. LATEINAMERIKA<br>FM: 87,5 ~ 108;0 MHz<br>(Schritt: 100kHz)<br>AM: 530 ~1710 kHz (Schritt:10kHz) |
| | Sensitivität: | FM: 10dBuV, AM: 40dBuV EMF |

| | | |
|---|---|---|
| **Speichergerät** | USB | 1 Anschluss, USB 2.0 HOST |
| | Format | FAT 16/32 |
| **Video** | Unterstützte Dateien | MP4, MOV, 3GP, AVI, ASF, MKV, FLV, MPG, MPEG, TS, WMV |
| | Codec | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264, MJPEG, VC-1, VP8, WMV7/8 |
| | Unterstützte Untertitelformate/ Auflösungen | SMI / D1 720X480(729X590), HD 1280X720P(1289X729) |
| **Audio** | Unterstützte Dateien | MP3, M4A, APE, OGG, WMA, FLAC, WAV |
| | Abtastfrequenz | 32KHz, 44.1KHz, 48KHz |
| | Bitrate | 32Kbps ~ 320Kbps |
| **Foto** | Dateiformat | JPEG, JPG, BMP, PNG, GIF |
| **Bluetooth** | Kompatibilität | BLUETOOTH V4.1 |
| | Frequenzband | 2402 ~ 2480MHz |
| | Unterstützte Profile | A2DP, AVRCP, HFP, PBAP |
| | Ausgangsstrom Getriebe | 3,0 dBm |
| | Modulationstyp | FHSS(GFSK) |
| | Kanal | 79 |
| **Zertifizierung** | | Hiermit erklärt Digen Co., Ltd., dass der Funkgerätetyp [DGU-8745-X150SA] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.<br>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: http://www.digen.co.kr<br>Eine Kopie des Dokuments in der Originalsprache liegt dem Gerät bei. |

# Wichtige Produktinformationen

## Wichtige Produktinformationen

### iPod

iPod ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.

### Apple CarPlay

Apple CarPlay ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.

### Android Auto

Dieses Produkt ist Android Auto und von Google zugelassen.

### Bluetooth

Die Bluetooth-Zeichen und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc.
Alle Bluetooth-Marken und -Logos sind lizenziert.
Um die drahtlose Bluetooth-Technologie nutzen zu können, benötigen Sie ein Telefon mit Bluetooth-Funktion.

### Dolby

Dieses Produkt wurde unter Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Dolby, „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

### DivX

Dieses Produkt ist DivX-zertifiziert (DivX Certified) und garantiert die Wiedergabe von DivX HD-Videos.
(einschließlich .avi, .divx)
DivX, DivX Certified und die dazugehörigen Logos sind Marken von DivX, LLC und werden unter Lizenz verwendet.
Es ist durch eins oder mehrere der folgenden US Patente geschützt: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274
Bitte laden Sie kostenlose Software von www.divx.com herunter, um digitale Videoproduktion, Wiedergabe und Streaming-Dienste zu nutzen.

### TomTom

© 1992-2018 TomTom. Alle Rechte vorbehalten. TomTom und das „Zweihand“-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von TomTom N.V. oder einer seiner Tochtergesellschaften.
© 1992-2018 TomTom. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Material ist urheberrechtlich geschützt und unterliegt dem Schutz des Urheberrechts und/oder der Datenbankrechte und/oder anderen geistigen Eigentumsrechten von TomTom oder seinen Lieferanten. Die Nutzung dieses Materials unterliegt den Bedingungen einer Lizenzvereinbarung. Jede unbefugte Vervielfältigung oder Weitergabe dieses Materials führt zu strafrechtlichen und zivilrechtlichen Folgen.

## Über die Micro SD-Speicherkarte

1. Der Micro SD-Kartensteckplatz dieses Gerätes ist nur für Kartendateien vorgesehen.
2. Die Micro SD-Karte dieses Gerätes enthält die Kartendatei.
   Dateien nicht löschen ändern oder hinzufügen. Die Micro SD-Karte nur für Kartenaktualisierungen auswerfen oder einlegen.
3. Nur die mitgelieferte Micro SD-Karte verwenden. Entfernen/Kopieren Sie die Kartendatei zur Verwendung nicht auf andere Micro SD-Karten.
   Andernfalls kann es zu falschem Betrieb oder Fehlfunktionen des Gerätes kommen.
4. Das gewaltsame Entfernen der Micro SD-Karte während des Systembetriebs kann zu Fehlfunktionen der Micro SD-Karte oder des Systems führen.
   Schalten Sie das Gerät vollständig aus, bevor Sie die Micro SD-Karte auswerfen.
5. Wenn die Micro SD-Karte für kurze Zeit wiederholt ausgeworfen wird, kann das Gerät beschädigt werden.
6. Die mitgelieferte Micro SD-Karte ist nur für Karten.
   Das Hinzufügen anderer Dateien auf die Micro SD-Karte kann zu Systemfehlern und Fehlfunktionen führen.

## Karte aktualisieren & AVN-Software herunterladen

1. Verbinden Sie die Micro SD-Karte mit Ihrem Computer.
2. Gehen Sie zur Upgrade-Seite (URL).
3. URL: http://ssangyong.navshop.com/downloads/


SSANGYONG